

# Unser Gmoablatt

## Informationen für die Bürger der Gemeinde Hitzhofen

Ausgabe Nr. 24

März 2020



Herausgeber:  
Gemeinde Hitzhofen, Kirchweg 12, 85122 Hitzhofen  
1. Bürgermeister Roland Sammüller (V.i.S.d.P.)  
Roland.Sammüller@hitzhofen.de  
www.hitzhofen.de

Redaktion:  
Roland Sammüller und Ursula Haas,  
Tel. 08458/3987-0, Fax -13,  
Ursula.Haas@hitzhofen.de

Hitzhofen, Hofstetten, Oberzell

### Coronavirus (Covid-19) - Ausrufung Katastrophenfall - Ausgangsbeschränkung

Durch die Ausrufung des Katastrophenfalls ist jedem einzelnen das Risiko einer Infektion, eines schweren Krankheitsverlaufs und Tod bewusst. Die Infektionszahlen sind auch im Landkreis Eichstätt sprunghaft angestiegen. Die Landesregierung hat als Reaktion eine Ausgangsbeschränkung verhängt.

Generell wird ein Katastrophenfall ausgerufen, um die Arbeit von Behörden und Organisationen zentral zu steuern und um ihnen besondere Befugnisse zu übertragen. Bestimmte Persönlichkeitsrechte wie z. B. das Recht auf Freizügigkeit ist u. a. mit der Ausgangsbeschränkung beschnitten.

Ziel aller Maßnahmen ist, die Ausbreitung des Coronavirus zu verzögern, bzw. den Anstieg der Infektionszahlen in einer „flachen Kurve“ zu halten.

Folgende Aktivitäten sind trotz Ausgangsbeschränkung möglich:

- Fahrten zur Arbeit und im Rahmen der beruflichen Tätigkeit
- Versorgung mit Lebensmitteln
- Spazieren gehen und sportliche Aktivitäten im Freien, aber nur mit Angehörigen des eigenen Hausstandes

Zur Risikogruppe zählen ältere Menschen. Ich bitte Sie eindringlich, die Gefahr sehr ernst zu nehmen. Sie sollten nach Möglichkeit zuhause bleiben und Besorgungsfahrten anderen überlassen. Nehmen Sie dafür die Hilfe von Nachbarn, der Nachbarschaftshilfe oder den Lieferservice von Lebensmittelgeschäften in Anspruch. Weitere Informationen dazu gibt es auf der nächsten Seite. Die Vermittlung der Nachbarschaftshilfe übernimmt das Rathaus (Tel. 08458 3987-0). Wer Bedarf hat oder seine Dienste anbietet, soll sich bei uns melden. Bei Verschärfung der Situation haben bereits FFW und Vereine ihre Unterstützung zugesagt. Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage oder Facebook. Informieren Sie auch Nachbarn, die nicht über Internet verfügen.

Alles Gute und bleiben Sie gesund!

Roland Sammüller, 1. Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis	
Blutspendetermine	15
Brasilienhilfe Manfred Göbel e.V.	8
Coronavirus	1
Danksagung Familie Sbarra	15
Ehrungen für erfolgreiche Sportler	5
Evangelische Kirche	9
FC Hitzhofen-Oberzell Abt. Fitness	16, 18
FC Hitzhofen-Oberzell, Fußball	24, 25
FC Hitzhofen-Oberzell, Laufabteilung	14
FC Hitzhofen-Oberzell, Tennis	27
Feuerwehr Hitzhofen 140 Jahre	29,30,31
Feuerwehr Hofstetten	26
Haushaltsgeräte-Check	14
Heckenschnitt verwendet	5
Hitzhofener Hallentage	19
Katholische Landjugend Hofstetten	28
Kindergarten St. Nikolaus Hofstetten	17
Kommunalwahl	2 / 3
Kriegerverein Hitzhofen-Oberzell	12, 13
Mikrozensus 2020	7
Neujahrsempfang und Ehrungen	4
Pfarrgemeinde Hofstetten	6
Schützenverein Hitzhofen-Oberzell	10,11,22, 23
Schützenverein Hofstetten	20, 21
Spenden an den Sozialfonds	3
Stopselclub	9
Verein Jupiter MTN	32
Versorgung und Nachbarschaftshilfe	2

### Versorgung innerhalb der Gemeinde

Die Gemeindeverwaltung ist ab sofort für den Parteiverkehr vorerst bis zum 19.04.2020 geschlossen. Dringende Angelegenheiten können nach vorheriger tel. Kontaktaufnahme unter 08458 3987-0 unter den bisher regulären Öffnungszeiten erledigt werden. Gelbe Säcke stehen vor der Rathaustür bereit.

Der Wertstoff inkl. der Kompostierungsanlage sowie die Bauschuttdeponie sind für die Dauer der Ausgangsbeschränkung geschlossen.

Lebensmittelversorgung innerhalb der Gemeinde:

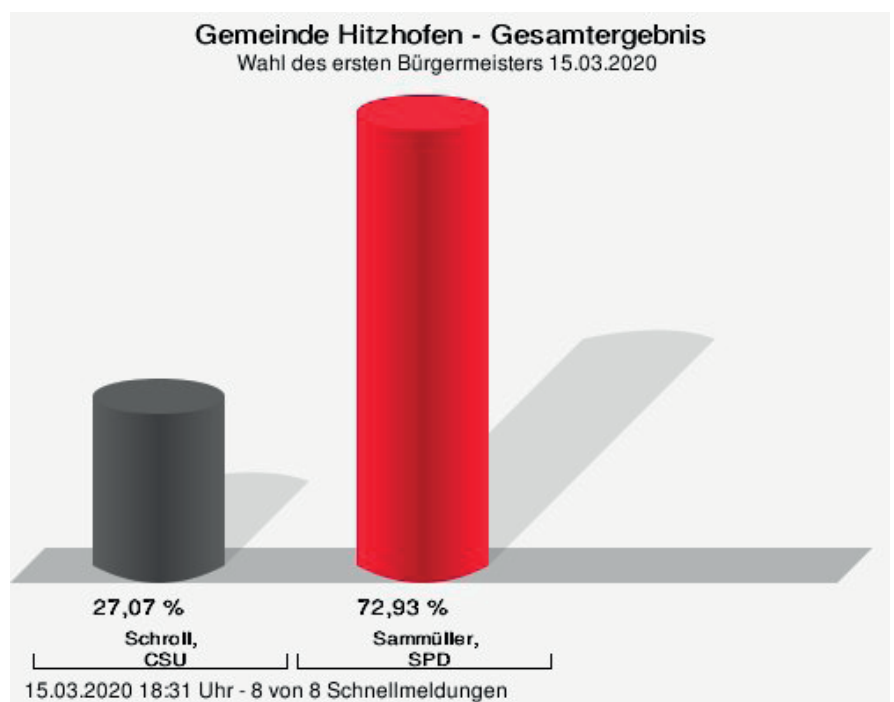
wo / wer	Öffnungszeiten	Sonstiges
Hofstetten		
Bäckerei Margraf Dorfladen	Mo - Sa: 6.00 - 12.00 Uhr	
Metzgerei Neumeyer Dorfladen	Di, Mi, Fr: 7.00 - 13.00 Uhr Sa: 7.00 - 12.00 Uhr	Lieferservice: Vorbestellung unter 08465 94020, Lieferung am Folgetag in der Frühe (gilt für gesamten Gemeindebereich)
Getränkemarkt Glosser Schloßstr.	Do, Fr: 15.00 - 18.00 Uhr Sa: 9.00 - 12.00 Uhr	Lieferservice: Bestellung unter 08458 8330, 14-tägiger Turnus (gerade Kalenderwoche, gesamter Gemeindebereich)
Hitzhofen		
Getränkemarkt Bauer Oberzeller Str. / Mühltaler Str.	Mo, Di, Do, Fr: 9.00 - 11.45 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr Sa: 9.00 - 12.30 Uhr	Lieferservice: nur im Einzelfall, Tel. 08458 4300
Sportheim FC HO	geöffnet für Abholung: Di - Sa: 17.00 - 20.00 Uhr So: 11.00 - 14.00 Uhr, 17.00 - 0.00 Uhr	Lieferservice: Vorbestellung unter 08458 4220 (Abholung und Lieferung), Lieferung wie Öffnungszeiten (OT Hitzhofen-Oberzell, in Hofstetten nur für ältere Menschen), weitere Infos auf Facebook: sportheim hitzhofen-oberzell
Wochenmarkt	Ist bis auf Weiteres geschlossen	

Wichtiger Hinweis: Es ist noch völlig offen, wann der Katastrophenfall aufgehoben wird. Fragen Sie deshalb vorher beim Organisator nach, ob angekündigte Veranstaltungen stattfinden können

### Kommunalwahl 15.03.2020

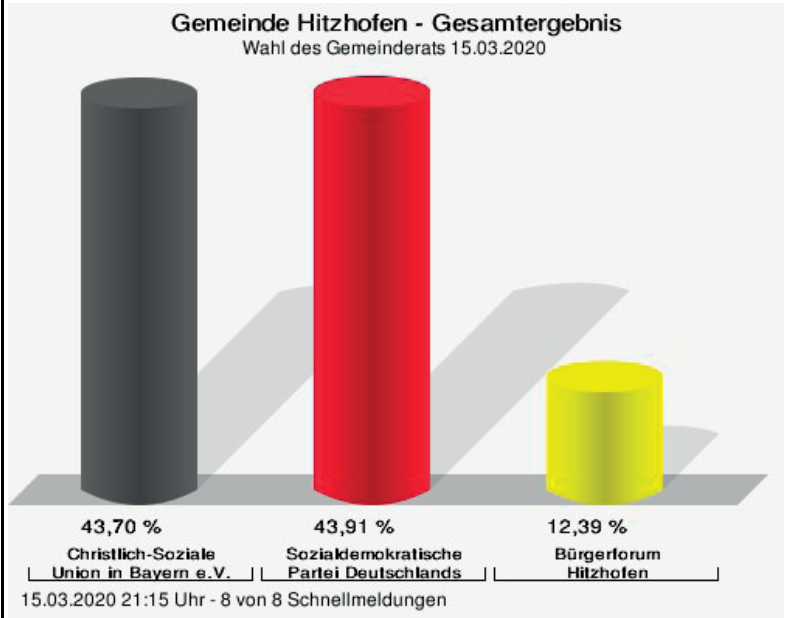
Für die Kommunalwahl waren drei Wahllokale (zwei in Hitzhofen, eines in Hofstetten) und fünf Briefwahlbezirke eingerichtet worden. Bei der Wahl zum Bürgermeister wurde Amtsinhaber Roland Sammüller mit 1.288 Stimmen (72,9 %) wiedergewählt. Sein Mitbewerber Martin Schroll erhielt 478 Stimmen, was einem Anteil von 27,1 % der gültigen Stimmen entspricht. Die Wahlbeteiligung lag auf Landkreisebene bezogen bei guten 77,3 %. Dank gilt allen Beteiligten für den fairen Wahlkampf.

Vielen Dank an die freiwilligen Wahlhelferinnen und -helfer in den Wahllokalen und Briefwahlbezirken. für ihre tatkräftige Unterstützung.



Bei der Gemeinderatswahl waren 14 Sitze zu vergeben. Nicht mehr zur Wahl angetreten waren unser 2. Bürgermeister Alfred Schimmer (36 Jahre Gemeinderat), Christian Baumann (18 Jahre) und Matthias Rentzsch (6 Jahre). Insgesamt haben sich 65 Personen um ein Gemeinderatsmandat beworben, davon 19 Frauen. Neu in das Gremium wurden Karin Lindner, Andreas Pflügl, Matthias Miehling und Christian Peppel gewählt. Die Wählergruppierung Bürgerforum Hitzhofen (BFH) waren erstmalig am Start. Auf die CSU entfielen insgesamt 19.472 Stimmen, auf die SPD 19.564 Stimmen und auf das Bürgerforum Hitzhofen 5.519 Stimmen. Detaillierte Infos finden Sie auf unserer Homepage. Herzlicher Dank gilt allen, die sich zur Wahl gestellt haben. Den neu gewählten Gemeinderatsmitgliedern wünschen wir alles Gute, viel Spaß bei der vielfältigen Tätigkeit und allzeit eine gute Entscheidungsfindung zum Wohle der Gemeinde.

Bewerber	Stimmen
Martin Schroll (CSU)	1.791
Franz Schneider (CSU)	1.491
Josef Templer (CSU)	1.306
Andreas Pflügl (CSU)	960
Karin Lindner (CSU)	952
Mathias Miehling (CSU)	946
Rupert Klinger (SPD)	1.777
Georg Lindner (SPD)	1.396
Gerhard Kögler (SPD)	1.333
Elisabeth Bittlmayer (SPD)	1.313
Dr. Karin Hake (SPD)	1.214
Christian Peppel (SPD)	1.108
Michael Dworak (BFH)	1.354
Winfried Dworak (BFH)	831



### Spenden an den Sozialfonds

Auch in diesem Jahr hat sich die Geschäftsführung der Ingenieurgesellschaft Frey-Donabauer-Wich mbH aus Gaimersheim u. a. wieder für eine Spende zu Gunsten des Sozialfonds der Gemeinde Hitzhofen entschieden.

Bürgermeister Roland Sammüller, Alfred Schimmer (Krankenpflegeverein Hofstetten), Winfried Dworak (Krankenpflegeverein Hitzhofen-Lippertshofen,) und Pfarrer Alois Spies freuten sich über die Zuwendung in Höhe von 500,00 €, die Dipl.-Ing. (FH) Josef Frey jun. und Claudia Harfold im Rathaus Hitzhofen überreichen konnten. Als Ortsansässige unterstützen sie somit bedürftige Mitbürger im Bereich der Familien-, Alten- und Krankenpflege.



Der Sängertreff Hofstetten hat 350 € gespendet. Beim letzten Singen des Jahres gibt es traditionell Glühwein und Plätzchen, die von Delia Puff für die rund 30 Sänger gebacken wurden. Diese bedankten sich mit einem Obolus, der wie immer gespendet wurde.



Foto: Sängertreff Hofstetten, mit Plätzchenbäckerin Delia Puff, Franz Lindner (4. v. l.), Altbürgermeister Andreas Dirr (3. v. r.) und Anton Brandl (1. v. r.) sowie die Verwalter des Sozialfonds

## Neujahresempfang mit Ehrungen Gemeinde Hitzhofen 2020

(von Josef Templer)

Bürgermeister Roland Sammüller nutzte den Neujahrsempfang der Gemeinde Hitzhofen um auf das vergangene Jahr zurückzublicken. Der Rathauschef wagte aber auch einen Ausblick auf die Planungen für 2020. Unter den Ehrengästen waren die Pfarrer Alois Spies und Ulrich Eckert, Verena Ingold als Rektorin der Grundschule, sowie die Vorstände aller Vereine und Verbände aus dem Gemeindebereich. Zahlreiche Bürger wurden auch dieses Jahr wieder für ihr ehrenamtliches Engagement geehrt.

Großes Lob gab es von Sammüller für den Gemeinderat der die Geschicke der Gemeinde mit „bemerkenswertem Engagement“ leitet. Er bedankte sich für die konstruktive Zusammenarbeit bei 15 Sitzungen im vergangenen Jahr, auch wenn sie mehrmals sehr lange dauerten. Schwerpunkte waren das Gemeindeentwicklungskonzept mit dem Start des Dorferneuerungsprogramms und das Baugebiet Fuchsbug. Ein großer Erfolg war auch wieder der Adventsmart. Auf der Agenda der Gemeinde stehen für 2020 folgende Aufgaben: Die Erschließung und Vergabekriterien des Baugebietes in Hitzhofen, der Abschluss der Kanalsanierung, ein Nutzungs- und Gestaltungskonzept für erworbene Innerortsflächen, die Planungen für eine Kindergartenerweiterung in Hitzhofen, die Änderungsverfahren der drei Innerorts-Bebauungspläne, Schaffung von Blühflächen, sowie die Umsetzung des Gemeindeentwicklungskonzeptes.

Ehrenamtliches Engagement für das „Allgemeinwohl“ sei durch nichts zu ersetzen. 28 Vereine und Verbände im Gemeindebereich bilden den „Grundpfeiler für das gesellschaftliche und kulturelle Leben“ in der Gemeinde. Die Vereine seien ein „Nährboden für ein lebendiges miteinander“, so dass die Gemeinde dadurch kein „anonymes Gebilde“ sei, das nur zur Schlafstätte mutiert, erinnerte der Bürgermeister. „Für eine Gemeinde mit knapp 3000 Einwohnern wird ein sehr breites Spektrum an Aktivitäten geboten“. Deshalb ist es inzwischen schon zur Tradition geworden, dass die Gemeinde engagierte Bürger und auch erfolgreiche Sportler ehrt. Viele Urkunden und Ehrenabzeichen wurden an die Bürger und Bürgerinnen überreicht.



Alfred Schimmer, zweiter Bürgermeister der Gemeinde Hitzhofen, wurde mit der Bürgermedaille ausgezeichnet. Diese Ehre gebührt nur wenigen Bürgern „die sich die sich um die Gemeinde im sportlichen, kulturellen oder sozialen Bereich verdient gemacht haben“, so Sammüller. Schimmer engagiert sich seit über 40 Jahren in verschiedenen Ehrenämtern, unter anderem ist er seit 36 Jahren im Gemeinderat. Er hat sich hervorragende Verdienste vor allem bei der Spielvereinigung Hofstetten als Spieler, Schriftführer, Vorstand sowie Schiedsrichter und dem Krankenpflegeverein Hofstetten wie auch beim Sozialfond erworben.

Die Ehrung für langjährige Vereins- und Verbandsfunktionärstätigkeit setzt eine mindestens 15-jährige Tätigkeit im Ehrenamt voraus. Die Gemeindenadel in Gold mit großem Kranz für 35-jähriges Ehrenamt wurde an Gemeinderat Josef Templer verliehen, der zuletzt sechs Jahre zweiter Vorstand der Krieger- und Soldatenkameradschaft war und davor 30 Jahre Kassier der Freiwilligen Feuerwehr Hitzhofen-

Oberzell. Ebenfalls die Gemeindenadel in Gold mit Kranz für 30-jähriges Engagement wurde an Gemeinderat Franz Schneider als Schriftführer des Kriegervereins und Michael Kätzlmeier als Kassier der Katholischen Arbeitnehmerbewegung überreicht. Die weiteren Ehrungen: Mit der goldenen Gemeindenadel für 25 Jahre Ehrenamt wurde Anton Zinsmeister als Kassier und Schriftführer der Freiwilligen Feuerwehr Hofstetten ausgezeichnet. Mit der silbernen Gemeindenadel für 20 Jahre wurde Anton Strobl als zweiter Vorstand des Gartenbauvereins geehrt. Die Gemeindenadel in Bronze für 15-jähriges Engagement erhielten die drei Gemeinderäte und Vorstände des FC Hitzhofen Oberzell: Matthias Rentzsch, Christian Baumann und Georg Lindner.



Der zeitraubende und unermüdliche Einsatz der Florianjünger die oftmals ihre wertvolle Freizeit opfern wurde ebenfalls honoriert. „Sie bringen sich selber in Gefahr um Andere zu retten“ lobte der Bürgermeister. Von den Freiwilligen Feuerwehren Hitzhofen-Oberzell und Hofstetten wurden für 30 Jahre aktiven Dienst Siegfried Meixner, Franz Reindl und Franz Schinko die goldene Nadel mit „Gold 30“ angesteckt. Die Silberne Nadel für 20-jährigen Dienst wurde an Franz Rößler überreicht. Für 15 Jahre und der Nadel in Bronze wurde Manuel Templer geehrt.

Fotos: Oliver Hamann und Martin Pauleser, links: 2. Bürgermeister Alfred Schimmer, Mitte: Funktionärs Ehrung, rechts: Ehrung langjähriger aktiver FFW-Dienst



## Ehrungen für erfolgreiche Sportler der Gemeinde Hitzhofen 2020

(von Josef Templer)

Den Rahmen des Neujahrsempfangs nutzt Bürgermeister Roland Sammüller inzwischen traditionell um erfolgreiche Sportler aus dem Gemeindebereich für deren besonderen Leistungen zu ehren. „Die Hürde ist hoch und die Luft da oben ist dünn, da mindestens ein dritter Platz bei einer Bezirksmeisterschaft dafür notwendig ist.“ grenzte Sammüller ein. Aber auch „Aufstiegsmannschaften“ wird immer eine Ehrung zu Teil werden.

Besonders stolz ist der Rathauschef, dass in seiner Gemeinde Teilnehmer an Welt- und Europameisterschaften zu Hause sind. Walter Sbarra vom Schützenverein Hubertus Hitzhofen-Oberzell, der auch Stützpunktrainer für Sportschützen ist nahm an der Seniorenweltmeisterschaft mit Top-10 Platzierungen teil. Er durfte sich auch noch im goldenen Buch der Gemeinde verewigen. Andrea Heckner erzielte als Pistolenschützin den zweiten Platz bei den Europameisterschaften und Paul Fröhlich den dritten Platz bei den deutschen Meisterschaften. Alle drei erhielten die Ehrennadel in Gold überreicht.

Die Gemeindenadel in Silber wurde nachfolgenden Sportlern angesteckt. Christine Schneider und Konstanze Esch sind seit Jahren in Taekwondo erfolgreich und errangen den ersten und zweiten Platz bei den Bayerischen Meisterschaften. Isabelle Gessner erreichte in den verschiedenen Disziplinen die Plätze eins bis drei bei den Bayerischen Meisterschaften im Kunstturnen. Paula Nuber gewann die bayerische Landesmeisterschaft mit ihrem Team der Cheerleader. Die Stockschützen Fabian Trossbach, Nico Zehnder und Christian Hein erzielten erste und zweite Platzierungen bei den Bezirksmeisterschaften. Christian Pauleser, Michael Jupke und Andreas Beck, Hitzhofener Hubertuschützen, erreichten erste bis dritte Plätze bei den diversen Wettkämpfen bei den Bezirksmeisterschaften. Die Geschwister Magdalena und Simon Bauer vom Schützenverein Hubertus Hofstetten erzielte mehrere Top-Platzierungen bei der Bayerischen Meisterschaft.



Die bronzene Gemeindenadel erhielt der Sportschütze Martin Pauleser für seinen dritten Platz bei den bayerischen Meisterschaften mit dem Luftgewehr.

In das Goldene Buch der Gemeinde durften sich neben bekannten Persönlichkeiten auch Aufstiegsmannschaften eintragen informierte Sammüller mit Stolz. Besonders erfolgreich waren im vergangenen Jahr die Stockschützen des FC Hitzhofen Oberzell. Stefan Schreiber und Franz Frank steigen in die Bezirksoberliga im Duo auf. Roland Schmidtner, Stefan Schreiber, Franz Frank und Stefan Zehnder sind mit der Mannschaft in die Bezirksliga aufgestiegen.



## Heckenschnitt verwendet

Fleißige Helfer haben aus dem gemeindlichen Heckenschnitt Benjeshecken angelegt. Das locker gelagerte Totholz bietet unmittelbar Lebensraum für zahlreiche Vogelarten (hauptsächlich Heckenbrüter), Kleinsäuger und Insekten. Vielen Dank an Connie und Horst Kilcher sowie Hella Zinsmeister.



## Aus der Pfarrgemeinde Hofstetten



Auch dieses Jahr fand unser gemeinsamer Dankgottesdienst der Eheleute statt, die im Jahr 2019 ihr 50, 40 und 25-jähriges Ehejubiläum feierten und kirchlich getraut wurden. Im Anschluss hat der Pfarrgemeinderat zum gemeinsamen Beisammensein ins Pfarrheim eingeladen.

Unsere Ministranten haben beim Fußballturnier des Dekantes Eichstätt in Beilngries teilgenommen. Im Mini Cup 2020 erzielten sie von insgesamt zehn teilnehmenden Mannschaften den 2. Platz hinter dem Sieger Wachenzell. Im Finale gaben sie sich erst im Sieben-Meter-Schießen geschlagen.



### Vorankündigung

Am Freitag, 8. Mai 2020, führt der Pfarrgemeinderat Hofstetten eine Altkleidersammlung in Hofstetten durch.

Die gesammelte Ware wird an die Missionsgemeinschaft Kösching zur Wiederverwertung weitergegeben. Eine gesonderte Einladung sowie die Altkleidersäcke werden rechtzeitig vorher ausgetragen.

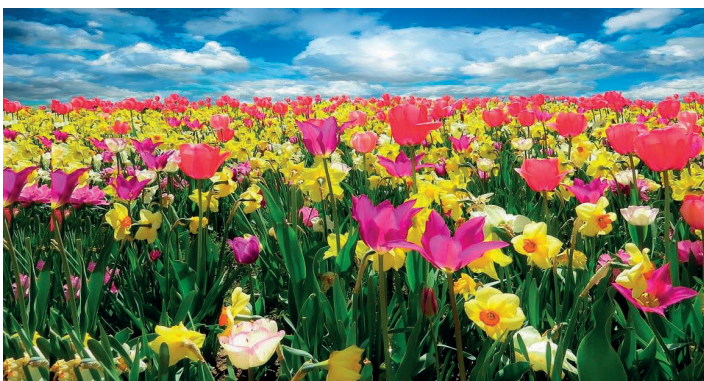
Der Erlös ist für die Kirchenrenovierung in Hofstetten bestimmt.

### Vorankündigung

Nach der Fronleichnamsprozession am Donnerstag, 11. Juni 2020, veranstaltet der Pfarrgemeinderat Hofstetten wieder ein Weißwurstfrühstück mit anschl. Kaffee und Kuchen im Sport- und Jugendzentrum Hofstetten.

Der Erlös ist ebenfalls für die Kirchenrenovierung in Hofstetten bestimmt.

Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen!





## Mikrozensus 2020 im Januar gestartet

### Interviewerinnen und Interviewer des Landesamts für Statistik in Fürth bitten um Auskunft

**Auch im Jahr 2020 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet bei einem Prozent der Bevölkerung wieder der Mikrozensus durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik in Fürth werden für diese amtliche Haushaltsbefragung im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von speziell für diese Erhebung geschulten Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2020 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus statt. Der Mikrozensus ist eine gesetzlich angeordnete Haushaltsbefragung, für die seit 1957 jährlich ein Prozent der Bevölkerung zu Themen wie Familie, Lebenspartnerschaft, Lebenssituation, Beruf und Ausbildung befragt werden. Der Mikrozensus 2020 enthält zusätzlich Fragen zum Pendlerverhalten der berufstätigen Bevölkerung. Neben der Länge des Arbeitsweges werden auch die genutzten Verkehrsmittel erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürgerinnen und Bürger von großer Bedeutung. So bestimmen die erhobenen Daten u.a. mit darüber, wieviel Geld Deutschland aus den Struktur- und Investitionsfonds der Europäischen Union erhält.

Aufgrund steigender Anforderungen, z.B. im Bereich der Arbeitsmarkt- und Armutsberichterstattung, wurde der Mikrozensus für 2020 überarbeitet. Neben der bereits seit 1968 in den Mikrozensus integrierten Arbeitskräfteerhebung der Europäischen Union (LFS – Labour Force Survey) sind ab 2020 auch die bisher separat durchgeführte europäische Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU SILC – European Union Statistics on Income and Living Conditions) und ab 2021 die Befragung zu Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT) Teil des neuen Mikrozensus. Um die Befragten trotz dieser Erweiterungen zu entlasten, wird die Stichprobe ab 2020 in Unterstichproben geteilt, auf welche die verschiedenen Erhebungsteile LFS, EU SILC und IKT verteilt werden.

Die Befragungen zum Mikrozensus finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind in diesem Jahr rund 60 000 Haushalte zu befragen – das sind mehr als 1 000 Haushalte pro Woche. Dabei bestimmt ein mathematisches Zufallsverfahren, wer für die Teilnahme am Mikrozensus ausgewählt wird.

Die Befragungen werden in vielen Fällen als persönliche Interviews direkt bei den Haushalten durchgeführt. Dafür engagieren sich in Bayern zahlreiche ehrenamtlich tätige Interviewerinnen und Interviewer im Auftrag des Bayerischen Landesamts für Statistik. Haushalte, die kein persönliches Interview wünschen, haben die Möglichkeit, ihre Angaben im telefonischen Interview, schriftlich per Post oder ab 2020 erstmalig auch online abzugeben.

Ziel des Mikrozensus ist es, für Wirtschaft, Politik, Wissenschaft, Medien und die Öffentlichkeit ein zuverlässiges Bild der Lebensverhältnisse aller Gruppen der Gesellschaft zu zeichnen. Um die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht. Sie gilt sowohl für die Erstbefragung der Haushalte als auch für die drei Folgebefragungen innerhalb von bis zu vier Jahren. Durch die Wiederholungsbefragungen können Veränderungen im Zeitverlauf nachvollzogen und eine hohe Ergebnisqualität erreicht werden.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Sie kündigen ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich an und legitimieren sich mit einem Ausweis des Landesamts. Das Bayerische Landesamt für Statistik in Fürth bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2020 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Interviewerinnen und Interviewer zu unterstützen.

Foto: Sonnenaufgang in Hofstetten  
(Hella Zinsmeister)





Sitz des Vereins: Hitzhofen

Franz-Josef Beringer, Vorsitzender  
Erlenweg 17, 85122 Hitzhofen  
Tel.: 084589933 oder 016091126861  
beringer@altmuehlnet.de  
IBAN: DE72 7215 0000 0020 0949 18  
Sparkasse Ingolstadt-Eichstätt  
**www.brasilienhilfe.de**

Weitere Infos über unseren Verein: [www.brasilienhilfe.de](http://www.brasilienhilfe.de)

### **Verpflegung i. unseren Kindertagesstätten**

Liebe Leserinnen und Leser, ich möchte Sie über unsere Vereinsaktivitäten informieren.

Wir kümmern uns um extrem arme Familien und deren Kindern aus den Slums in Cuiaba/ Mato Grosso und helfen ihnen bei der Integration in die Gesellschaft. Mit unserem brasilianischen Partner, dem Gemeindezentrum Dorcelina Folador, wird den Kindern und Jugendlichen die Chance gegeben, durch Bildung aus der Armut, Kinderarbeit, Kriminalität, Prostitution und Drogen zu entkommen, soziale Kompetenzen zu erlernen und in einem behüteten Rahmen ihre Potentiale zu entfalten. Durch Berufsausbildung wird den Familien, meist Angehörige von Leprakranken, die Möglichkeiten gegeben, deren Einkommen zu verbessern.

Die Einrichtungen werden vor Ort vom gebürtigen Eichstättler Manfred Göbel betreut, der seit über 40 Jahre als Entwicklungshelfer in Brasilien tätig ist.



**Besprechung m. d. Betreuerin  
v.l. Elisangela, Beringer, Göbel**

**Ausbildung z. Näherin**



**Hausaufgabenbetreuung u. Nachhilfe-  
unterricht**

**Ausbildung z. Friseur**





## Kesselfleischessen Stopselclub

(von Josef Templar)

Der Stopselclub Hitzhofen veranstaltete in diesem Winter zum dritten Mal das Kesselfleischessen im Sportheim zusammen mit der Fußballabteilung des FC Hitzhofen-Oberzell und dem Stammtisch „Stockanten“. In drei Kesseln wurden Schweineköpfe und Innereien unter der Aufsicht von Metzger Manfred Wendrich gekocht. Mehr als 30 Personen ließen sich die frische Schlachtschüssel genießen, so dass es eine gelungene Veranstaltung wurde.



### BESONDERE Termine - Stand 18. März 2020

#### Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde GAIMERSHEIM *Anfang APRIL bis Ende JUNI 2020*

Zur Vermeidung der schnellen Verbreitung des Coronavirus sind bis mindestens Ende April alle Veranstaltungen unserer Kirchengemeinde abgesagt oder verschoben, auch die Gottesdienste.

*Doch wir sind weiter für Sie da:*

Unsere Kirche ist täglich tagsüber geöffnet. Unser Pfarrbüro ist zu den üblichen Bürozeiten besetzt.

Unsere Pfarrer sind wie üblich für Sie da und erreichbar.

Über unsere Homepage [www.friedenskirche-gaimersheim.de](http://www.friedenskirche-gaimersheim.de) und über den Facebook-Account [@EvangelischGaimersheim](https://www.facebook.com/EvangelischGaimersheim) werden wir wichtige Informationen, Tipps, Gedanken, Predigten u.a. teilen.

*Und wir bitten um aktive Mitwirkung:*

- indem Sie die Vorsichtsmaßnahmen gegen die Verbreitung des Coronavirus für sich und ihre Mitmenschen gewissenhaft beachten;
- indem Sie besonders für jene Mitmenschen in Nah und Fern ein offenes Ohr und Zeit haben, die wegen der aktuellen Lage besonders einsam, benachteiligt oder besorgt sind. Jetzt ist Zeit für Kontakte und Solidarität!
- indem Sie uns mitteilen, wer besonders in dieser Zeit einen Anruf oder vielleicht einen Einkauf benötigt;
- indem Sie alle Möglichkeiten der Verbundenheit und Kommunikation in Gedanken, Worten, Gebeten und Taten nutzen, die wir zur Verfügung haben.

Inwieweit die hier abgedruckten, ab Anfang Mai geplanten Veranstaltungen stattfinden können, wird sich zeigen.

*Ort (wenn nicht anders angegeben): Kirche bzw. Gemeindezentrum, Kraiberg 40a, GAIMERSHEIM*

#### Mai 2020

5.5., 19.30 h	Vortrag „Migration und Ökumene in Italien“ (Pfr. Eckert)	Gemeindesaal
8.5., 19 h	Ökumenisches Friedensgebet Gaimersheim	Katholische Pfarrkirche Gaimersheim
16.5., Nachm.	Kindermusical „Franziskus“ mit dem Kinderchor	Landesgartenschau-Gelände Ingolstadt
21.5., 10 h	Christi Himmelfahrt: Gottesdienst für Jung & Alt mit anschließender Gemeindeversammlung und buntem Gemeindefest	Evang. Friedenskirche & Gemeindezentrum
18.-26.5.	Bethel-Sammlung (Kleidersammlung)	Abgabe bei Fr. Gallo in Gaimersheim
26.5.	Ausflug Seniorennachmittag & Frauenkreis zur Landesgartenschau	Abfahrt Kraiberg 40a

#### Für Infos:

EVANG.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE GAIMERSHEIM, Kraiberg 40a, 85080 Gaimersheim,  
Tel. 08458/33.14.90 Fax 08458/33.14.91 - [pfarramt.gaimersheim@elkb.de](mailto:pfarramt.gaimersheim@elkb.de); [www.friedenskirche-gaimersheim.de](http://www.friedenskirche-gaimersheim.de)  
Zuständig für Hitzhofen: Pfr. Ulrich Eckert - [ulrich.eckert@elkb.de](mailto:ulrich.eckert@elkb.de)



## Schützenverein Hubertus Hitzhofen-Oberzell e.V.

### Wir sind 1. Bundesliga!

Die 1. Luftpistolenmannschaft hat im Relegationswettkampf in Obertraubling den Aufstieg zur 1. Bundesliga erfolgreich geschafft.

Unsere Schützen standen am Ende der letzten 2.-Ligasaison punktgleich mit den drittplatzierten Schützen aus Peiting auf dem 4. Tabellenplatz in der 2. Bundesliga. Durch den Verzicht der Peitinger Schützen auf das Startrecht zum Aufstiegskampf hatten wir die einmalige Chance über die Relegation in die 1. Bundesliga aufzusteigen. Bei diesen Aufstiegswettkämpfen wird im Gegensatz zur 2. Bundesliga mit einem anderen Modus geschossen. Es zählt allein das Gesamtergebnis aller fünf teilnehmenden Schützen einer Mannschaft. Neben Hitzhofen/Oberzell qualifizierten sich noch die Mannschaften der Bogenschützen Grund, TSV Ötlingen und der SV Wilmandingen.

Im ersten Wettkampf wurde ein Ergebnis mit 1835 Ringen erzielt. Ganz besonders erwähnenswert sind die Ergebnisse von Paul Fröhlich mit 383 Ringen und dem sensationellen Ringergebnis von 384 Ringen von Andrea Heckner. Im zweiten Durchgang konnte dieses Ergebnis mit einer Supermannschaftsleistung nochmals auf insgesamt 1851 Ringen gesteigert werden. Mit einem Gesamtergebnis von 3686 Ringen belegten die Hitzhofener Schützen somit den 2. Platz in dieser Relegation hinter den Schützen aus Wilmandingen (3698 Ringe). Die drittplatzierten Bogenschützen Grund erreichten ein Gesamtergebnis von 3669 Ringen, vor den Schützen aus Ötlingen (3638 Ringen).



Wir gratulieren den Schützen/-innen, Bernd Göttl, Laura und Lisa Schnaidt, Paul Fröhlich und Andrea Heckner sowie dem Trainer Walter Sbarra und Sportleiter Michael Steiger zu diesem - für Hitzhofen einmaligen - Ereignis!

Voraussichtlich am 14. November 2020 wird erstmalig ein Bundesliga-Heimwettkampf in Hitzhofen ausgetragen. Bei diesem tollen Ereignis würden wir uns viele Unterstützer wünschen: Deshalb sollte man sich diesen besonderen Termin auf jeden Fall schon mal vormerken!

## Bronze für Andrea Heckner bei der EM

Bei der diesjährigen Luftdruck-Europameisterschaft im polnischen Breslau sicherte die hitzhofener Luftpistolenschützin Andrea Heckner im Teamwettkampf zusammen mit Monika Karsch und Julia Hochmuth den dritten Platz und somit die Bronzemedaille für Deutschland.



Im Einzelwettkampf belegte Andrea einen hervorragenden zehnten Platz, verpasste aber leider sehr knapp einen Quotenplatz für Olympia 2020 in Japan.

Im Teamwettkampf gingen die drei deutschen Frauen als fünfte von den acht Nationen mit den besten Ergebnissen aus der Qualifikation. Nach leichten Startschwierigkeiten

trug Andrea mit 191 Ringen bei 20 Schuss einen wichtigen Teil zu einem vorläufig dritten Platz im Wettkampf bei, Monika Karsch schoss 189 Ringe und Julia Hochmuth 185 Ringe. In Summe erreichte das deutsche Team mit 565 Ringen den dritten Platz und zog somit in das bronze medal match gegen den Viertplatzierten Italien ein. Dabei gibt es ein Punktesystem, wobei der Gewinner das Team ist, welches zuerst 16 Punkte erreicht hat. Alle sechs Schützen müssen einen Schuss abgeben und dem Team mit dem besseren Ergebnis in Summe werden zwei Punkte angerechnet, bei Gleichstand erhält jedes Team einen Punkt. Durch anfängliche Schwierigkeiten der deutschen Damen im bronze medal match lag Deutschland mit einem Punktestand von 2:8 hinter Italien, welcher sich jedoch im Verlauf des Wettkampfes zugunsten Deutschlands zu einem 12:8 änderte. Schlussendlich konnten Andrea, Monika und Julia mit einem Punktestand von 17:11 das italienische Team auf dem vierten Platz festsetzen und nahmen die Bronzemedaille mit nach Hause.

Der Schützenverein Hubertus Hitzhofen Oberzell ist überaus stolz und gratuliert herzlich.





## Generalversammlung Krieger- und Soldatenkameradschaft Hitzhofen-Oberzell 2020

(von Josef Templer)

Die Krieger- und Soldatenkameradschaft Hitzhofen-Oberzell hat mit der Wahl von Richard Wild zum neuen ersten Vorstand eine Verjüngung der Vorstandschaft durchgeführt da sich Bartholomäus Regler, Josef Templer (2. Vorstand) und Franz Schneider (Schriftführer) nicht mehr zur Wiederwahl stellten. Die Neuwahlen brachten nachfolgendes Ergebnis: Neben Wild führt als zweiter Vorstand mit Sandra Sandner erstmals in der Vereinsgeschichte eine Frau dieses Amt aus. Als Kassier amtiert Max Beck und als Schriftführer Christoph Schneider. Als Beisitzer fungieren Franz-Josef Beringer, Reinhold Sandner, Nikolaus Beringer, Manfred Reidinger, Ralf Fähmann und Roland Mandlinger. Als Fähnrich stellte sich Max Beck zur Verfügung, sein Vertreter ist Barthl Regler. Manfred Reidinger und Hans Pfäffl sind die Fahnenbegleiter. Die Kassenführung wird von Christian Kreuz und Hans Pfäffl geprüft. Das wichtige Amt des Böllerschützen führt Manfred Wendrich aus.



Die neu gewählte Vorstandschaft mit Richard Wild (2. Von rechts) und Sandra Sandner (rechts).



Die ausgeschiedenen Vorstandsmitglieder erhielten einen Erinnerungskrug

Der Verein hat im vergangenen Jahr wieder viel bewegt und auf sich aufmerksam gemacht, das teilte der noch der bisherige Vorstand Bartholomäus Regler den zahlreich anwesenden Mitgliedern mit Stolz mit. Der Verein hat derzeit genau 198 Mitglieder, wobei sechs Sterbefälle zu verzeichnen waren. Die Neuzugänge bestätigen dass viele doch die Erinnerung und das Andenken bewahren wollen. Regler lies die vielen Aktivitäten des Vereins Revue passieren. Zusammen mit der Feuerwehr wurde die Tradition des Johannisfeuers mit großem Erfolg wieder am Grillplatz in Oberzell abgehalten, so dass es auch in diesem Jahr wieder gemacht wird. „Bei der Gedenkfeier am Volkstrauertag in Zell an der Speck waren wir wieder gut vertreten“, so Regler. Ebenso zufrieden war der Vorstand bei der Beteiligung zur Kreiskriegerwallfahrt in Lippertshofen. Ein Ausflug führte zur Brauereibesichtigung bei Herrnbräu, die Josef Templer organisierte. Ebenso beteiligten sich die Mitglieder mit einem Arbeitsdienst beim Ball der Vereine und dem Adventsmarkt der Gemeinde. Am Kriegerdankmal steht in der Adventszeit ein beleuchteter Christbaum der von Hans Wild gestiftet wurde. Die Weihnachtsfeier war eine „gemütliche Feier“ wie Regler es nannte. Ein großer Dank galt Walburga Jörg die seit Jahren die Kriegsgräbersammlung für den Verein durchführt und ein „hervorragendes

Ergebnis“ erzielen konnte, sowie dem Böllerschützen Manfred Wendrich und der Fahnenabordnung.

Richard Wild machte einen Ausblick auf 2020 mit der Kreiskriegerwallfahrt am 17. Mai in Hitzhofen, was einen Höhepunkt im Vereinsjahr darstellt. Dazu kommen die üblichen Beteiligungen an Gedenkfeiern wie jedes Jahr. Auch ein Ausflug sei geplant, wobei das Ziel noch nicht feststeht, so Wild. Er informierte die Anwesenden zudem dass der Verein in 2023 dann 100 Jahre alt wird und das ein Grund zum Feiern ist. Dazu soll im zweiten Halbjahr ein Festausschuss gebildet werden, wobei sich Interessierte melden könnten.

Vorstand Wild konnte zusammen mit seiner Stellvertreterin Sandra Sandner und Bürgermeister Roland Sammüller zahlreiche Ehrungen für langjährige Mitgliedschaften vornehmen.



Ehrungen 2020

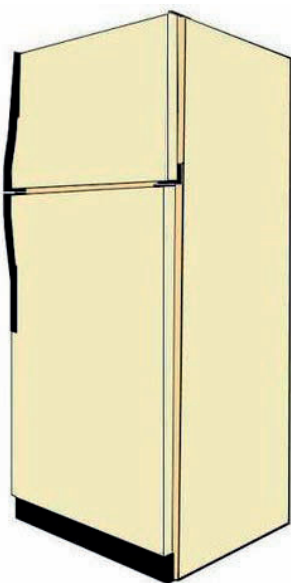
Die goldene Ehrennadel für 30 Jahre erhielten Bernd Amler, Michael Sammüller, Georg Lindner, Winterstein Alfons und Josef Sandner überreicht. Für 25 Jahre wurden mit der silbernen Ehrennadel Josef Glasel und Franz Kerschbaum geehrt.

Mit großem Interesse verfolgen die Anwesenden den Kurzfilm von Franz-Josef Beringer vom 50-jährigen Gründungsfest 1973 was bei einigen wieder Erinnerungen hervorgerufen hat.



Foto: Küchenschellen in der Hofstettener Flur (Hella Zinsmeister)

## Too old to be cool



Wissen Sie, wieviel Strom Ihr Kühlschrank benötigt? Und welches Sparpotenzial Sie mit einem neuen Gerät hätten? Der Haushaltsgeräte-Check des Bayerischen Landesamts für Umwelt (LfU) gibt Ihnen schnell Auskunft. Er beleuchtet, ob sich die Anschaffung eines effizienten Neugerätes aus ökologischer und finanzieller Sicht lohnt.

Welches Einsparpotenzial bei manchen Altgeräten vorliegt, zeigt eine Aktion von C.A.R.M.E.N.e.V., das 2017 den ältesten Kühlschrank in Straubing gesucht hat. Gewinner war ein 58 Jahre alter Kühlschrank mit einem jährlichen Stromverbrauch von knapp 730 kWh. Dieser Wert entspricht dem einen oder anderen Jahresstromverbrauch eines kompletten Ein- bis Zwei-Personen-Haushalts.

Haushaltsgeräte der sog. Weißen Ware sind für ca. ein Drittel des Stromverbrauchs im Haushalt verantwortlich. Mit dem Haushaltsgeräte-Check lässt sich leicht überprüfen, wann der richtige Zeitpunkt für den Austausch eines funktionsfähigen Altgerätes gegen ein neues hocheffizientes Gerät ist. Der Online-Rechner des LfU verrät, ob eine Neuananschaffung aus ökologischer und/oder aus finanzieller Sicht sinnvoll ist. Dabei können nicht nur Kühlschränke berechnet werden. Der Rechner funktioniert auch für die Produktklassen Gefrierschrank, Waschmaschine, Wäschetrockner und Spülmaschine.

So erhalten Sie einerseits wertvolle Informationen für die Kaufentscheidung, andererseits erfahren Sie, welchen Beitrag Sie zur Energieeinsparung und damit zur CO<sub>2</sub>-Minderung und zum Ressourcenschutz leisten. Darüber hinaus können Sie die wirtschaftliche Rentabilität zweier neuer Geräte mit unterschiedlicher Effizienz und verschiedenen Kosten vergleichen. Den Rechner mit weiteren Informationen finden Sie unter:

<https://www.energieatlas.bayern.de/stromsparen/haushaltgeraete-check.html>



## FC Hitzhofen-Oberzell—Laufabteilung

### Trainingszeiten Laufen

Liebe Sportlerinnen und Sportler,

die Laufabteilung hat die Uhren bereits am 04. März 2020 auf Sommerzeit umgestellt! Denn seit diesem Mittwoch gelten wieder unsere Trainingszeiten für Frühling und Sommer:

**Kindertraining (6 bis 10 Jahre)**

**Mittwoch, 17.45 Uhr**

**Jugendtraining (11 bis 16 Jahre)**

**Mittwoch, 17.45 Uhr**

**Erwachsenentraining (ab 16 Jahren)**

**Mittwoch, 18.30 Uhr**

Das Lauftraining findet auch in den Ferien und bei jedem Wetter statt. Denkt aber bitte an passende Schuhe und Kleidung! Treffpunkt ist wie immer der Parkplatz vor dem Sportheim.

**WICHTIG:** Auch Neuanfänger sind herzlich eingeladen! Wir freuen uns über jeden Teilnehmer, egal ob jung oder alt, schnell oder langsam. Gegebenenfalls werden Leistungsgruppen gebildet.

Das Kindertraining findet größtenteils am Sportplatz statt und beinhaltet Laufspiele und kleine Wettbewerbe. Der Spaß an der Bewegung steht dabei im Vordergrund. Die Jugendlichen trainieren verschiedene Distanzen von 4 bis 6km.

Im Erwachsenenentraining werden die Strecken je nach Leistungsniveau der Teilnehmer gewählt. Unter anderem trainieren wir auch die Strecke des Waldlaufs.



Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer!

München, 04.03.2020

**Blutspendedienst**  
des Bayerischen Roten Kreuzes



## Stellungnahme

Ruhig Blut – Blutspende in Zeiten des Corona-Virus

Das Wichtigste ist: **Wer gesund und fit ist, kann Blut spenden.** Auch in Zeiten der Grippewelle, grassierender Erkältungen und des neuartigen Coronavirus (SARS-CoV-2), benötigt der Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes (BSD) dringend Blutspenden, damit die Patienten weiterhin sicher mit Blutpräparaten in Therapie und Notfallversorgung behandelt werden können. **Aufgrund der geringen Haltbarkeit von Blutpräparaten, ist ein kontinuierliches Engagement essenziell.**

Wir beobachten die Lage rund um die Verbreitung des neuartigen Coronavirus (SARS-CoV-2) sehr aufmerksam und stehen hierzu in engem Austausch mit den verantwortlichen Behörden. Grundsätzlich gilt wie immer: Wer Blut spenden möchte, sollte sich gesund und fit dafür fühlen. **Die aktuell geltenden Zulassungsbestimmungen für die Blutspende gewährleisten weiterhin einen hohen Schutz für Blutspender und Empfänger. Die Blutspendetermine unterliegen generell äußerst strengen, hygienischen Regularien.**

Menschen mit grippalen oder Erkältungs-Symptomen sollen sich erst gar nicht auf den Weg zu einem Blutspendetermin machen, die anwesenden Ärzte werden sie in diesen Fällen nicht zur Spende zulassen. Das Thema wird bei uns sehr sensibel gehandhabt, wir möchten jedoch auch darum bitten, Ruhe zu bewahren. Für die Übertragbarkeit des Erregers durch Blut und Blutprodukte gibt es keine Hinweise. Bluttransfusionen sind unverzichtbar. Auch an dieser Stelle ist zu betonen, dass die Aufsichtsbehörden engmaschig beobachten.

### Der effektivste Schutz liegt bei den Menschen selbst.

Achten Sie auf eine gute Handhygiene: Waschen Sie gründlich und auch häufig Ihre Hände (Handgelenke, Fingerzwischenräume und das Nagelbett). Befolgen Sie die "Nies- und Hustenetikette": Verwenden Sie Einmaltaschentücher, niesen Sie in die Armbeuge, und drehen Sie sich von anderen Menschen weg. Fassen Sie sich mit den Händen nicht ins Gesicht. Denken Sie zudem daran, Ihr Mobiltelefon zu reinigen, auch auf dieser Oberfläche können sich entsprechende Keime befinden. Über weitere Entwicklungen werden wir bei Bedarf entsprechend informieren.

### Die geplanten Blutspende—Termine für 2020:

Do, 19.03.20	HITZHOFEN, BLUMO - Sportplatz-BlutspendeMobil
Do, 30.07.20	HITZHOFEN, BLUMO - Sportplatz-BlutspendeMobil
Di, 01.12.20	HITZHOFEN, BLUMO - Sportplatz-BlutspendeMobil



## DANKE

Wir möchten uns auf diesen Weg nochmal bei allen Ortsvereinen und Spendern für die großartige Spendenaktion anlässlich unseren an Krebs erkrankten Sohnes Tiziano recht herzlich bedanken.

Diese Spenden waren für uns sehr hilfreich, ebenso zu wissen, dass in dieser schweren Zeit der Zusammenhalt innerhalb der Gemeinde so stark ist, an uns gedacht wurde und wir uns somit nicht alleingelassen fühlten.

Ein herzliches Dankeschön auch an seine Jungs, wie Tizi sie immer nannte, Nico, Benny, Consi, Manu und Johannes, die immer für Tizi da waren und somit auch uns stärkten. Sie sind ein Teil unserer Familie geworden.

Leider hat Tiziano den Kampf gegen den Krebs verloren.

Er wird aber für immer in unseren Herzen sein....

**Danke für Alles**

Fam. Sbarra



## Kinderfasching beim FC Hitzhofen-Oberzell

Die Kindergruppen des FC Hitzhofen-Oberzell e.V. veranstalteten am 02. Februar 2020 einen Kinderfasching im Sportheim Hitzhofen.

Da dies der erste Kinderfasching seit langer Zeit war und der Raum begrenzt erschien, entschied das Organisations-Team, die Veranstaltung in dieser Art erstmals zu testen und verteilte die Einladungen nur in den jeweiligen Kinderturngruppen.

Um 14 Uhr standen bereits die ersten maskierten Rehlein, Prinzessinnen, Käfer und Heldenfiguren vor der Tür und wurden von Clown Ramona Werner ins Sportheim gebeten.

DJ Marco Schwabenthal empfing die rund 50 verkleideten Kinder mit passender Faschingsmusik und es dauerte wirklich nicht lange, ehe sich alle Kinder auf der Tanzfläche tummelten.

Die Übungsleiterinnen der Kindergruppen, Franziska Schwabenthal, Katharina Jehs, Kathrin Baumann und Janina Jörg sorgten für weitere Unterhaltung mit Spielen, die gut angenommen und ohne Tränen verloren bzw. freudig gewonnen wurden.

Viel Fingerspitzengefühl zeigten die Damen auch bei der Maskenprämierung und gaben jedem Maschkerer das Gefühl, das schönste Kostüm zu tragen. Kleine Geschenke, die die Sparkasse und Raiffeisenbank Hitzhofen stifteten, unterstrichen die Prämierung.

Als Höhepunkt des tollen Nachmittags ist der Auftritt der DANCE KIDS unter der Leitung von Nicole Bauch und Janina Glasel zu erwähnen. Nervös aber schließlich sehr souverän zeigten die Tänzerinnen und Tänzer ein tolles Showprogramm. Alle Anwesenden wussten dies mit viel Beifall zu honorieren und baten um eine Zugabe. Dieser kamen die stolzen Tänzer und Tänzerinnen selbstverständlich nach. Auch ein Geburtstagskind befand sich unter den DANCE KIDS, welchem alle Anwesenden gratulierten.

Nach dem Ausmarsch der DANCE KIDS wurde noch bis 18 Uhr weiter gefeiert, gegessen und getrunken, bis auch der letzte Robin Hood müde war und das Sportheim verließ.

Während der Veranstaltung stand allen Kindern und (Groß-)Eltern ein reichhaltiges Kuchenbuffet mit selbstgebackenen Krapfen von Franziska Klinkert, Kuchen und Kaffee zur Verfügung.

Die Leitung der Fitness-Abteilung des FC Hitzhofen-Oberzell bedankt sich bei DJ Marco Schwabenthal, bei allen Helfern für die Organisation, den Aufbau und die Kuchen Spenden und bei den Wirtsleuten des Sportheims für die Verpflegung.

Allen Anwesenden sei für ihr Erscheinen und Mitmachen und für manch freundliches Lob gedankt.

Es war ein rundum gelungener Kinderfasching, den wir nächstes Jahr definitiv wiederholen werden – dann wird größer geplant, sodass auch Kinder außerhalb der Kindersportgruppen eingeladen werden können.

Anita Peppel-Martini

Abteilungsleitung Fitness // FC Hitzhofen-Oberzell e.V.





## Kindergarten St. Nikolaus Hofstetten



Die größeren Kinder von der Kath. Kita St. Nikolaus aus Hofstetten besuchten am Freitag, den 06. März das Altenheim Hl. Geist in Eichstätt. Die dort lebenden Mitbewohner freuten sich schon mehrere Tage darauf. Zusammen wurden dann Lieder gesungen und es gab von Seiten der Kinder einige kleine Vorführungen. Zum Dank bekamen alle Kinder eine Butterbreze und Saft/Wasser zur Stärkung.

Dies war nur möglich, weil sehr engagierte Eltern mit Ihren Privatautos hin- und zurückfuhren.





## Bebobrain

Das ganzheitliche Training für Frauen  
Gesundheit für Beckenboden,  
Wirbelsäule, Gehirn  
und den ganzen Körper

Fit von Kopf bis Fuß

Ein starker Rücken

Alzheimer vorbeugen

Eine wohlgeformte Figur

Anmutig durchs Leben gehen

Wann: Wahrscheinlich ab Mai

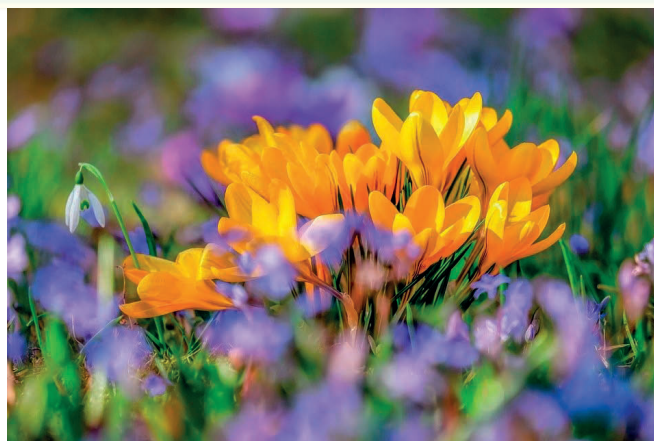
8x freitags 18.30-19.30 Uhr

Wo: Turnhalle Hitzhofen

Kursgebühren: 20 Euro Mitglieder FCHO

50 Euro Nichtmitglieder

Anmeldung + Fragen  
bei Anita Peppel-Martini 0152/22813299  
oder Conni Rentzsch 0176/70776788



## FC HITZHOFEN -OBERZELL

**Wir suchen Übungsleiter(innen) - C-  
Breitensport für Kinder und/oder Erwachse-  
ne**

Hast du diese Ausbildung und möchtest sie in unserer  
Fitness-Abteilung einsetzen?

Oder würdest du diese Ausbildung evtl. erwerben?

Für Rückfragen bitte bei Anita Peppel-Martini  
(08458/343101) melden



## Hitzhofener Hallentage

**Spring Back Party**  
EXOPLANET  
**AC/DC**  
REVIVAL BAND  
EMPTY  
Page

Freitag,  
**24.04.**  
2020

Einlass  
20.00 Uhr  
Beginn  
21.00 Uhr

Eintritt  
**10,- €**

**Happy Hour**  
20.00 - 21.00 Uhr

Samstag,  
**25.04.**  
2020

Einlass 18.30 Uhr  
Beginn 20.00 Uhr

**VVK: 20,90 €**

**BINSER**  
MUSIKKABARETT  
LÖWENZAHN  
www.helmut-a-binsler.de

Veranstaltungsort  
Turnhalle Hitzhofen  
Oberzeller Straße 10, 85122 Hitzhofen

Vorverkauf  
Donau Kurier Ticketservice  
RAIBA Hitzhofen & Sparkasse Hitzhofen

Matthias Rentzsch, Anton-Heuberger Weg 1, Hitzhofen  
☎ 0157/50617399, dahiashiho@gmail.com

Christian Baumann, Amselweg 12, Hitzhofen  
☎ 0171/8715018, christian4baumann@gmail.com

Weitere Infos unter [www.fc-ho.de](http://www.fc-ho.de)

Der **FC Hitzhofen/Oberzell** veranstaltet im Frühjahr wieder die kulturellen Hallentage.  
Der Termin ist wie in den Vorjahren eine Woche nach dem Weißen Sonntag – **am Wochenende dem 24./25.4.2020.**

Am **Freitag 24.4.20** starten wir mit der traditionellen „**Spring Back Party**“. Dieses Mal steht der Freitag im Zeichen von Rockmusik. Es werden erstmals drei Bands in der Turnhalle auftreten, so daß man von einem kleinem Rockfestival reden kann.

Den Start wird ab 21.00 Uhr „**Exo Planet**“ machen. Exo Planet ist eine junge Band aus Neuburg und hat bereits Ihre ersten selbst geschriebenen Soloalben auf dem Markt gebracht.

Der Höhepunkt des Abends ist sicherlich die „**ACDC Revival-Band**“. Seit Jahren tourt die Revival-Band durchs Land und begeistert durch eine verblüffende Ähnlichkeit zum Original. Hier haben wir definitiv ein Rock-Highlight vom Feinsten an Land gezogen.

Zum Abschluß spielt dann kein geringerer als „**Empty Page**“. Die neu gegründete Band mit den Hitzhofenern Flo, Michi, David und Anna haben sich bereits in den Herzen der Gemeinde gespielt. Empty Page begeistert mit einer großen Auswahl der schönsten Rockhymnen.

Der Eintritt für dieses einmalige Spektakel kostet im Vorverkauf nur „Schlappe“ **10,- €**. Der Einlass ist um 20.00 Uhr – hier starten wir bis 21.00 Uhr mit einer „**Happy Hour**“, gespickt mit einigen Überraschungen. Wir hoffen auf rege Beteiligung von Jung und Alt.

Am **Samstag 25.4.20** kommt bereits zum dritten Mal „**Helmut A. Binser**“ nach Hitzhofen. Der Binser präsentiert dabei sein neues Programm „**Löwenzahn**“. Der Binser hat unsere Halle bereits mehrfach gefüllt und sein Humor passt hervorragend für einen herzhaften, bayrischen Kabarettabend. Die Binser-Konzerte im süddeutschen Raum sind mittlerweile nahtlos alle ausverkauft. Der Eintrittskarte im Vorverkauf kostet **20,90 €**.

**An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.**

**Freitag, 24.04.2020 – Spring Back Party** mit EXO PLANET (Neuburg), AC/DC Revival Band und EMTY PAGE (Hitzhofen), Einlass 20.00 Uhr, Beginn 21.00 Uhr.

**VVK 10,00 €**

**Samstag, 25.04.2020 – Kabarett** mit dem „**Binser**“ und seinem neuen Programm „**Löwenzahn**“

Einlass 18.30 Uhr, Beginn 20.00 Uhr

**VVK 20,90 €**

Der VVK startet vorerst bei *Matthias Rentzsch, Anton-Heuberger Weg 1, Hitzhofen, 0157/50617399* oder *cmrentzsch@t-online.de* und bei *Christian Baumann, Amselweg 12, Hitzhofen, Whats-App 0171/8715018, christia-n4baumann@gmail.com* oder auch bei der *Sparkasse* oder *RAIBA* in Hitzhofen, sowie beim *DK-Ticketservice*.

**Binser kommt mit neuem Programm.**

40. Was für eine Zahl. In der Lebensmitte angekommen präsentiert Musik-Kabarettist Helmut A. Binser sein nagelneues Bühnenprogramm „Löwenzahn“ und geht mit vollem Tatendrang ans Werk. Denn nun im Hochsommer des Lebens gibt es viel zu tun. Ausruhen? Pustekuchen! Die Scheune im Garten ist noch nicht fertig, es sind noch nicht alle 60er-Witze erzählt und auch sein roter Mercedes aus den 80ern hat die Million Kilometer noch nicht erreicht. Den Benz lässt Binser im neuen Programm gegen den Tesla antreten, überwindet heldenhaft seine Flugangst, düst wagemutig über den großen Teich in die Stadt der Engel, um dann doch wieder beim heimischen Misthaufen zu landen. Binser begleitet seine Lieder traditionell auf Gitarre und Quetsch'n, philosophiert über die bedrohlichen Tücken antialkoholischer Getränke und die ständige Gefahr von versehentlich auf YouTube gelandeten Heimvideos. Ob das alles so stimmt, wie es uns der Binser erzählt, das wissen nur der Meister Eder und sein Pumuckl. Aber eins ist sicher: es wird gewohnt bayerisch, spitzbübisch und äußerst schwarzhumorig.

Binser ist mit seinem neuen Programm „Löwenzahn“ natürlich wieder in ganz Süddeutschland und Österreich unterwegs, um die Herzen der Kabarett Fans mit seiner zünftigen Art und seiner unerschütterlichen guten Laune im Sturm zu erobern.

### **Pressestimmen**

*„Helmut A. Binser ist im beschaulichen Runding aufgewachsen. Die unmittelbare Nachbarschaft zur Liederbühne Robinson, einer der ältesten Kleinkunsthöhlen Bayerns, ist dem Oberpfälzer offensichtlich ausgezeichnet bekommen. Authentisch und dermaßen lässig steht er auf der Bühne, erzählt Gschichten aus der Kindheit oder vom Baras, verarbeitet mit zünftiger Musik zum Teil bitterböse Texte über Wirtshausepisoden oder sein Ausbildungstrauma. ... Binser legt ein souveränes Debüt-Programm hin, bei dem das Stück über die "greislichen Leid" oder die wunderbar melodische Hasstirade auf einen UPS-Fahrer in astreinem Englisch nur zwei der vielen Highlights sind.“ (MUH)*

*„Bitterböse bis makaber, hintersinnig bis politisch.“ (Mittelbayerische Zeitung)*

*„Rasch hat er einen Draht, besser gesagt ein armdickes Tau, zum Publikum gespannt. Die zu Gitarre oder Harmonika begleiteten Lieder sprudeln nur so aus ihm heraus, gehen rasch ins Ohr und kitzeln die Lachmuskeln des Publikums fast pausenlos.“ (Augsburger Allgemeine Zeitung)*

**Künstlerhomepage:** [www.helmut-a-binser.de](http://www.helmut-a-binser.de)



## Schützenverein Hubertus Hofstetten

### Faschingsschießen 2020

Ein Schießstand voller Maschkerer und schießen mit alten Gewehren. Traditionell am rußigen Freitag findet das Faschingsschießen bei den Hubertusschützen Hofstetten statt. Bis zur Endrunde wird um jeden Treffer gekämpft, wird es doch manchmal ein Duell im Familienkreis. DJ Andi Hacker und Johannes Leibhard heizten den Gästen mit rockiger Musik bis in den Morgen ein.



#### Sieger beim Faschingsschießen

Erster Platz Andreas Lindner, zweiter wurde Moritz Leibhard und dritter Platz SZM. Peter Leibhard.

**Beim Königs- und Meisterschaftsschießen 2020 erzielte Theresa Miehling mit einem 77,6 Teiler den Königstitel. Vizekönig wurde Martin Schroll (159,8 Teiler).**

**Magdalena Bauer holte sich den Titel der Jugendkönigin (125,6 Teiler) vor Julian Müller.**

140 Schützen und Schützinnen waren am Stand. SZM Peter Leibhard zeigte sich erfreut, dass das Königschießen wieder sehr gut angenommen wurde und bis zum Schluss um die hochwertigen Preise, sowie 16 gesponserte Scheiben gekämpft wurde. Ein besonderer Dank galt den Spendern und Ingrid Eichhorn, die jedes Jahr die Preise hervorragend vorbereitet.

Zahlreiche Geldpreise wurden an die Blattschützen verteilt. In der Jugend-Punktscheibe erreichte Magdalena Bauer Platz eins mit einem 8 Teiler, gefolgt von Julian Müller 9,8 Teiler. In der Schützenklasse war Inge Leopoldsberger erfolgreich auf Platz eins mit einem 13,0 Teiler, Simon Bauer Platz 2 (16,1). Die Aufleger Schützen Horst Kilcher (15,8) und Rudi Burkhardt (19,6).

Die Jugendehrenscheibe erkämpfte sich Peter Leibhard jun. mit einem 176,1 Tei-





ler. Die Vereinsmeisterwertung in der Jugendklasse holte sich Magdalena Bauer mit 400,6 (381) Ringen und in der allgemeinen Jugendklasse verwies sie mit 102,5 und 102,4 die folgenden Jugendschützen auf die Plätze.

Eine besondere Herausforderung war wiederum die Herrenscheibe. Nach Olympischer Wertung holte sich der RWK-Schütze Christian Lindner (12,0 Punkte) diese Scheibe vor seinem Mannschaftskollegen und Schützenmeister Peter Leibhard (17,2 Punkte).

Die Ehrenscheibe sicherte mit einem 16 Teiler Lukas Miebling, vor seine Schwester Luisa (48 Teiler). Der RWK-Schütze Lukas gewann auch die RWK Scheibe mit einem 44,7 Teiler vor Franz Reindl (55,0). Die Damenscheibe gewann Franziska Leibhard (12,3 Teiler). Die beim Damenschießen ausgeschossene Scheibe erkämpfte sich Manuela Reindl. Auf die Festdamenscheibe verewigte sich Johanna Buchberger erfolgreich. Hubert Eichhorn war bei der

Glückscheibe mit einem 335,1 Teiler der Vorgabe 333 am nächsten. Die Altersscheibe gewann der Sportleiter Franz Hacker. Seine gestiftete geschnitzte Holzfigur zum 50. Geburtstag gewann die Jugendkönigin Magdalena Bauer. Die Schnupperscheibe der Lichtgewehrshützen erkämpfte sich Raphael Reindl. In der allgemeinen Klasse der Lichtgewehrshützen belegte Moritz Leibhard mit 88 Ringen den ersten Platz vor Andreas Lindner 86 Ringe und Felix Leibhard 84 Ringe. Der Bayernkaderschütze Simon Bauer holte sich den Titel des Vereinsmeisters mit 412,1 (394) Ringen gefolgt von Andreas Gerner (406,3) und Lukas Miebling (397,3). In der RWK-Klasse ist Simon Bauer ebenfalls auf Platz eins (104,7 Ringe), gefolgt von Lukas Miebling (103,0) und Andreas Gerner (102,7).

In der Schützenklasse Meister-Allgemein hat Karin Lindner mit 94,6 Ringen den Kampf für sich entschieden, gefolgt von Theresa Miebling (93,4 Ringe) und Klaus Gangauf (93,2).

Die Aufleger Schützen kämpften bis zum Schluss um Teiler und Ringe. Bei der Ringwertung war Rudi Burkhardt sehr erfolgreich (103,4 Ringe), vor seinem Schützenkollegen Gerhard Rößler 102,4 Ringe.

Die Auflegerscheibe gewann Hans Frank. Die gestiftete Geburtstagscheibe von Oliver Hamann gewann Martin Schroll mit einem 42,3 Teiler.

Bei der Wilderer Scheibe musste man einem 2222 Teiler am nächsten sein. Die Gewinnerin ist Birgit Thanheiser. Die Hochzeitsscheibe von Veronika und Thomas Lindner gewann Andreas Hacker.



Auf Einladung von Frau Tanja Schorer-Dremel (rechts im Bild) verbrachte der SV Hubertus Hofstetten einen informativen Tag im Landtag und in der bayerischen Staatskanzlei.





## Schützenverein Hubertus Hitzhofen/Oberzell e.V.

### Königsfeier mit traditionellem Hammelessen

Das diesjährige Königsschießen konnte insgesamt 87 Schützen, davon 40 Schützinnen, begeistern. Der 1. Schützenmeister Sebastian Salich bedankte sich für die „Hammelspende“ von Schäfer Detlev Müller sowie die Kochkünste von Fritz Kreuz. Des Weiteren wurden Philipp Dirsch und Alexandra Haberl für ihre Verdienste im Schützenverein besonders geehrt.

Im Rahmen dieser Feierlichkeiten bedankte sich Bürgermeister Roland Sammüller bei der 1. Luftpistolenmannschaft (Laura und Lisa Schnaidt, Andrea Heckner, Paul Fröhlich und Bernd Götl) sowie dem Trainer Walter Sbarra und Sportleiter Michael Steiger über den erstmaligen Aufstieg in die 1. Bundesliga. Danach konnte sich das gesamte Team im Goldenen Buch der Gemeinde Hitzhofen verewigen.

Den besten Königsschuss gab der amtierende Abteilungsleiter „Kleinkaliber“ Michael Jupke ab. Vizekönig wurde Andreas Beck. In der Jugendklasse war auch in diesem Jahr wieder eine Dame erfolgreich: Laura Schnaidt gewann die Königscheibe.



Außerdem wurden zahlreiche Geburtstags- und Ehrenscheiben ausgesprochen. Als Gewinner konnten sich dabei Paul Fröhlich (Sauscheibe), Alexander Heindl (Räucherscheibe und die Geburtstagscheibe anlässlich des 50. Jubiläums von Walter und Birgit Sbarra), Jugendleiter Walter Sbarra (Seniorenscheibe), Andreas Beck (Geburtstagscheibe Oliver Hamann), Sportleiter Michael Steiger (die von Andrea Heckner gestiftete Europameisterschaftsscheibe), Birgit Wilke (von Julia Steiger gestiftete Damenscheibe) freuen. Besonders erfolgreich war unsere 2. Bundesligaschützin Laura Schnaidt, die eine von der Kassiererin Birgit und dem 1. Schützenmeister Sebastian Salich gestiftete Hochzeitsscheibe und die Jugendscheibe gewann.

Das langjährige Vereinsmitglied Günter Reichbauer stiftete in diesem Jahr eine handgefertigte Sonderscheibe. Als treffsicherste Schützin auf die Damensonderscheibe erwies sich Hermine Heindl.

Traditionell wurde auch in diesem Jahr die von Ehrenschiessenmeister Franz Winterstein gestiftete Scheibe, die dem Gewinner einen stattlichen Schinken einbringt, in den Wettbewerb gegeben. Das beste Blatt 1 erzielte Michael Jupke und konnte sich diesen Schinken letztendlich sichern.

Meister bei den Luftpistolenwettbewerben wurde der Schütze Christian Pauleser. Seine Ehefrau Jian-Zhen Pauleser-Lu erreichte den Meistertitel in der Damenklasse. In den Luftpistolenklassen waren unsere Bundesligaschützen/-innen sehr erfolgreich. Paul Fröhlich gewann den Titel in der Herrenklasse und Andrea Heckner in der Damenwertung. Auch die Jugend war in den Meisterdisziplinen vertreten. Unser Jungschütze Simon Volnhals erreichte hier mit beachtlichen 96,9 Ringen den 1. Platz.

### Vorzeitiger Aufstieg der 1. Luftpistolenmannschaft in die Bezirksoberliga

Den frühzeitigen Aufstieg in die Bezirksoberliga hat die 1. Luftpistolenmannschaft mit den Schützen Andreas Beck, Michael Jupke, Christian Pauleser und Stefan Klingler sowie Ersatzschütze Sebastian Salich bereits drei Wettkampftage vor Saisonende mit einem 3 : 1 Sieg gegen den direkten Verfolger der königl. Priv. FSG Hilpoltstein erreicht.

## Aus den Vereinen

Mannschaftsführer Christian Pauleser hat mit dem Start seiner Mannschaft im Jahr 2014 in der B-Klasse des Schützengaus Eichstätt kontinuierlich einen Aufstieg nach dem anderen geschafft. Damals lag der Ringdurchschnitt noch bei 1492 Ringen. In diesem Wettkampfsjahr konnte dieses Ergebnis auf beachtliche 1541 Ringen gesteigert werden. In einer höheren Klasse als die Bezirksoberliga haben die Luftgewehrschützen aus Hitzhofen in ihrer Vereinsgeschichte noch nie geschossen. Das Ziel für die nächste Saison, ein Aufstieg in die Mittelfrankenliga ist bereits ausgegeben. Wir drücken jetzt schon die Daumen. Nichts ist unmöglich!

### Aufstieg der 2. Luftpistolenmannschaft in die Bezirksoberliga



Nach dem sensationellen Aufstieg der 1. Luftpistolenmannschaft in die 1. Bundesliga ist den Luftpistolenschützen aus Hitzhofen nochmal etwas ganz besonderes gelungen. Die 2. Luftpistolenmannschaft mit dem Allrounder Christian Pauleser (der auch in der 2. Bundesligamannschaft als Ersatzschütze mit ausgeholfen hat) und den Stammschützen Walter Sbarra, unser neues Jungtalent Simon Volnhals und der Schützin Nicole Modl sowie den Ersatzschützen Thomas Satzinger, Hans-Peter Kraus, Hans-Rainer Kreuzt und Martin Pauleser hat ebenfalls den Aufstieg in die Bezirksoberliga vorzeitig geschafft. Bis zu diesem Zeitpunkt haben die Hitzhofener Schützen bereits 23 : 1 Punkte und können nicht mehr eingeholt werden. Auch hier ist das nächste Ziel der Aufstieg in die Mittelfrankenliga fest im Visier!

Insgesamt kann man sagen, dass der Schützenverein „Hubertus“ Hitzhofen / Oberzell e. V. mit seinen Topmannschaften hervorragend aufgestellt ist. Wir freuen uns jetzt schon auf die neue Saison mit dem absoluten Höhepunkt des Wettkampfes in der 1. Bundesliga unserer 1. Luftpistolenmannschaft.

**Als Termin wurde Samstag der 14. November 2020 festgelegt.**



### Ausblick 2020

Maibaumaufstellen, Freitag 1. Mai 2020

Die Vorstandschaft des  
Schützenvereins „Hubertus“  
Hitzhofen / Oberzell e. V.



**FC HITZHOFEN  
- OBERZELL**

### Besuch Allianz Arena

Am 21. Februar nahmen 21 Kinder der F- bis D-Jugend und 6 Betreuer die Gelegenheit wahr, den FC Bayern im Spiel gegen den SC Paderborn in der Allianz Arena zu erleben. Dabei durften Bene B., Jakob M. und Erik F. (F-Jugend) beim deutschen Rekordmeister als Einlaufkids dabei sein.

Trotz der eigentlich klaren Münchner Überlegenheit wurde es ein spannendes Spiel, welches die Bayern durch ein Tor von Robert Lewandowski kurz vor Schluss knapp mit 3:2 gewinnen konnten. Der Sieg wurde dann mit Cola und Würstl-Semmeln gebührend gefeiert.

Vielen Dank an die 6 Väter für den Transfer nach München und die Betreuung während des Spiels.



### Hallencup 2020

Am 08. und 09. Februar veranstaltete der FC Hitzhofen wieder den alljährlichen Hallencup in der Sporthalle. Die vielen Fans, Unterstützer und Interessenten in dem meist überfüllten Zuschauerbereich konnten von der G-Jugend bis zur D-Jugend viele super Spiele und tollen Fußball sehen. Insgesamt 33 Mannschaften, somit weit mehr als 300 Kinder und Jugendliche, zeigten dabei ihr Können.

Vielen Dank an alle Gäste des Hallencups, die bei jedem Turnier eine tolle Atmosphäre in die Halle gezaubert haben! Unsere Kids vom FC HO haben dabei gezeigt, was in ihnen steckt. Nicht nur durch tolle Platzierungen, sondern besonders durch sehenswerten Fußball konnten die Jugendspieler unseres FC Hitzhofen überzeugen.

Als besonderen Gast durften wir die D-Jugend unseres Partnervereines des FC Stubai begrüßen, die unserer Einladung gefolgt sind und extra den weiten Weg aus Österreich auf sich genommen haben.

Trotz ausgespielter Platzierungen waren am Ende alle Sieger und strahlten über die gewonnenen Medaillen.

### Die Ergebnisse des Hallencups 2020:

#### D-Jugend:

1. Platz: SG Eitensheim/Buxheim
2. Platz: SG Böhmfeld/Hofstetten
3. Platz: FC Hitzhofen/Oberzell 1
4. Platz: FC Hitzhofen/Oberzell 2
5. Platz: MTV Ingolstadt
6. Platz: FC Stubai
7. Platz: FC Beilngries
8. Platz: TSV Etting



#### E1-Jugend:

1. Platz: FC Hitzhofen/Oberzell
2. Platz: FC Beilngries
3. Platz: SV Eitensheim
4. Platz: SV Buxheim
5. Platz: FC Arnsberg







**E2-Jugend:**

1. Platz: SG Böhmfeld/Hofstetten
2. Platz: FC Hitzhofen/Oberzell
3. Platz: SV Eitensheim
4. Platz: SG Pietenfeld/Adelschlag
5. Platz: TSV Etting



**F2-Jugend:**

1. Platz: FC Hitzhofen/Oberzell
2. Platz: TSV Etting
3. Platz: SV Eitensheim
4. Platz: FC Beilngries
5. Platz: SG Pietenfeld/Adelschlag

**F1-Jugend:**

1. Platz: TSV Gaimersheim
2. Platz: FC Hitzhofen/Oberzell
3. Platz: FC Arnsberg
4. Platz: SG Egweil/Nassenfels
5. Platz: SC Irgertsheim



**Bambini**

*Alle sind Sieger!!!!!!*

**Ein ganz besonderer Dank gilt allen zahlreichen Helfern und Eltern, die bei der Vorbereitung, beim Verkauf, an der Kasse, als Turnierleitung, Schiedsrichter, Turnieraufsicht, mit dem Backen eines Kuchen und beim Säubern der Halle zum tollen Gelingen beigetragen haben!**



### Motorsägen-Schnittkurs Frühjahr 2020

Im Januar 2020 durften drei unserer aktiven Kameraden an einem Motorsägen-Schnittkurs in Lenting teilnehmen. Dabei lernten Sie den fachgerechten Umgang mit der Motorsäge und

verschiedene Schnitttechniken die in einem Einsatz von Hilfe sein könnten. Diese erworbenen Fähigkeiten konnten Sie an Ihrem letzten Schulungstag an einem Biegesimulator anwenden und vertiefen.



### THL Übung in Gungolding

Am 04.02 durfte eine Gruppe unserer Wehr bei einer THL Übung unserer Nachbarwehr der FFW Gungolding teilnehmen.

Szenario: Bei unserem Eintreffen fanden wir zwei verunglückte PKWs, wie auf den Bildern zu sehen, vor.

Zu retten waren zwei verletzte Personen. Eine Person, gespielt von einem Mitglied der FFW Gungolding, musste aus dem unteren Fahrzeug befreit werden.

Die zweite Person, ein Dummy, befand sich im oberen Fahrzeug.

Unsere Aufgabe war zunächst eine Stabilisierung des oberen Fahrzeuges mittels Unterbaumaterial und dem Stabast System. Nach der Stabilisierung wurden zuerst die Türen abgespreizt und anschließend das Dach abgenommen, um sich einen leichten Zugang zu der verletzten Person zu schaffen. Die FFW Gungolding kümmerte sich derweil um die verletzte Person im unteren Fahrzeug und befreite diese durch eine große Seitenöffnung des Fahrzeuges.

Im Anschluss wurde die Übung gemeinsam besprochen und als Erfolg gewertet.

Wir bedanken uns hiermit recht herzlich bei der FFW Gungolding für die Einladung zu dieser Übung!

### Jugendfeuerwehr

Am Samstag den 22.02.2020 durften wir 11 neue Jugendfeuerwehrlern im Alter zwischen 12 und 16 Jahren begrüßen. Die Mädels und Burschen bekamen ihre Schutzanzüge, Helme und Stiefel überreicht. Desweiteren haben sie einen Rundgang durchs Feuerwehrgerätehaus erhalten und eine kurze Einweisung was sie als Jugendfeuerwehrlern erwarten und erleben dürfen.

Dabei konnten sich auch die neuen Jugendwarte Josef Miehling und sein Stellvertreter Adalbert Leibhard den Jugendlichen vorstellen.

Bei Interesse an der Jugendfeuerwehr kann gerne Kontakt über die Homepage [www.ff-hofstetten.de](http://www.ff-hofstetten.de) oder direkt bei jedem Mitglied der FF Hofstetten aufgenommen oder einer der Jugendwarte persönlich angesprochen werden.



## FC Hitzhofen-Oberzell – Tennis



Die Tennisabteilung führte am 08. März ihre Jahresversammlung mit Neuwahlen durch. Der 1. Abteilungsleiter, Siegfried Reinold, wurde im Amt bestätigt. August Speth (stv. AbtLtr.) und Renate Schimmer (Kassier) stellten sich nicht mehr zur Wiederwahl. Als 2. Abteilungsleiter wurde Eric Desevve gewählt, der schon die Funktion des Platzwartes innehat. Als Kassier wurde Ingo Schmidt gewählt. Yvonne Knobloch erklärte sich bereit, das Amt des/der Jugendsportwart/-in zu übernehmen. Sportwart bleibt weiterhin Andreas Mathyssek.

Wir bedanken uns bei den aus dem Amt Scheidenden für ihre geleistete Arbeit und wünschen den Neugewählten alles Gute für ihre doch wichtige, ehrenamtliche Tätigkeit. Wir alle werden sie dabei tatkräftig unterstützen.

Für die Saison 2020, sind die Weichen gestellt und die Mannschaften für den Wettkampfspielbetrieb dem Bayerischen Tennisverband (BTV) gemeldet. Es hat sich diesbezüglich gegenüber dem letzten Jahr nichts geändert. Wir wollen wieder mit einer Mannschaft **Herren 30** in der Kreisklasse, einer Mannschaft **Damen 40** in der Kreisklasse und einer Mannschaft **Herren 55** in der Bezirksklasse antreten.



Die **Mixed-Winterrunde des BTV** geht zu Ende. Für unsere Mannschaft steht noch ein Spiel aus. Das Endergebnis können sie demnächst auf der Homepage des FCHO-Tennis nachlesen. Es war ja die erste Teilnahme für uns, doch die Resonanz unter den teilnehmenden Spielerinnen und Spielern war äußerst positiv. Es hat allen viel Spaß gemacht und wie man heraus hört, werden wir auch bei der nächsten Winterrunde mit einer Mannschaft teilnehmen.

**Das Kinderhallentraining** läuft noch bis 23.03. So wie es derzeit aussieht, können wir für ein Sommertraining wieder einen Trainer bekommen. Genaueres wird dann noch rechtzeitig bekannt gegeben.

**Unser traditionelles Schleiferl-Turnier** wird dieses Jahr wieder auf den Sportfest-Samstag gelegt (**25.07.**). Die Einzelheiten werden dann zeitgerecht mit der Einladung bekannt gegeben.

Und hier noch ein paar Worte in eigener Sache. Die Tennisabteilung freut sich auf jeden Neuzugang. Wir pflegen ein geselliges Miteinander bei einer tollen Sportart. Tennis ist Breitensport und heutzutage für jedermann erschwinglich. Man muss auch nicht viel Geld für die sportliche Ausrüstung ausgeben. Wer hierbei Tipps oder Unterstützung braucht, dem helfen wir gerne. Schaut einfach mal vorbei, wenn die Plätze wieder geöffnet sind, oder nehmt Kontakt mit uns auf.

Mit sportlichem Gruß  
Die Abteilungsleitung

## Aktionen der kath. Landjugend Hofstetten



In den vergangenen Wintermonaten war unsere Landjugend wieder sehr aktiv ☺ Am 6. Dezember besuchte der heilige Nikolaus mit seinem Gefolge dieses Jahr knapp 40 Kinder mit ihren Familien in Hofstetten. Auch am Samstag, den 7. Dezember brachte er viele Kinderaugen zum Strahlen, als er die Gemeinde am Ende der Nikolausandacht

in der Pfarrkirche St. Nikolaus besuchte. Die Gruppenstundenkinder hatten die Andacht auch in diesem Jahr gestaltet, in der sie die Geschichte des heiligen Nikolaus nachspielten. Schon viele Wochen davor wurde dafür kräftig mit den Leiterinnen Bernadette Bauer, Sophia Frank und Theresa Heidrich geprobt. Für die musikalische Gestaltung sorgte wieder Theresa Meixner mit ihrem Team.

Unser diesjähriges Nikolausteam:  
Niklas Gangauf, Lara Gangauf, Maximilian Haas, Marie Eichhorn



Am Weihnachtsabend lud die Vorstandschaft der Landjugend nun bereits zum dritten Mal nach der Christmette zum gemütlichen Beisammensein bei Glühwein und Lebkuchen ein. Gemeinsam liebten viele Kirchenbesucher die Heilige Nacht bei besinnlicher Weihnachtsmusik im Pfarrhof ausklingen. Der Erlös kommt dem diesjährigen Gemeinschaftsprojekt der Vereine für den Gemeindefond Hitzhofen zu Gute.

Als sich am 10. Januar die Weihnachtstimmung bei vielen dem Ende neigte, kümmerten sich die Jungs und Mädels unserer Jugend um die Entsorgung der Christbäume. Lukas Strobl fuhr mit dem Buidog vom Woangerwirt den ganzen Vormittag durch die Straßen. Mit Musik und wärmenden Getränken marschierten viele engagierte Jugendliche durch das gesamte Dorf und sammelten die Bäume ein. Mittags gab es, auf Kosten der Gemeinde, für alle eine Stärkung beim Woangerwirt.

Wir freuen uns auf weitere Aktionen und bedanken uns bei allen für die Unterstützung!  
Die Vorstandschaft



# 140 FREIWILLIGE FEUERWEHR HITZHOFEN-OBERZELL JAHRE 16. BIS 19. JULI 2020

Die Freiwillige Feuerwehr Hitzhofen-Oberzell feiert vom 16. bis 19. Juli 2020 ihr 140-jähriges Gründungsfest.

Zu diesem Fest möchten wir alle Bürger unserer Gemeinde recht herzlich einladen. Wir sind stolz, Ihnen neben dem üblichem Festzeltbetrieb auch ein abwechslungsreiches musikalisches Programm bieten zu können.

## **Donnerstag, 16. Juli 2020 – 18:00 Uhr (Einlass)**

### **Hans Well & Wellbappn + Luise Kinseher**

Im Festzelt der FFW Hitzhofen gibt es zum Start des Jubiläums zwei Schmankerl an einem Abend, musikalisches und Wortkabarett. Den Part Wort übernimmt die Vollblutkabarettistin Luise Kinseher. Vor allem die Vielseitigkeit der MAMA BAVARIA ist es, die jeden ihrer Auftritte auszeichnet und zu einem besonderen Erlebnis macht:

Ohne aufwendige Kostümierung, einfach nur mit Stimmmodulation und variantenreicher Mimik, schlüpft Kinseher in ihr Personal und deckt durch ihr rasantes Rollenspiel Seltsamkeiten und Marotten mancher Zeitgenossen auf. Luise Kinseher ist eine Vollblutschauspielerin, die ihre vielen maßgeschneiderten Rollen mit der gleichen Präzision beherrscht wie das Geplauder mit dem Publikum. Sie ist eine genaue Beobachterin. Rahmen und roter Faden, Figuren und schauspielerische Leistung, Unterhaltungswert und krachender Humor, sogar der Flirtfaktor in der ersten Reihe: bei Luise Kinseher passt einfach alles derart grandios zusammen, dass man fast vergisst, dass es auch noch um etwas Inhaltliches geht.

Den musikalischen Teil gestalten im Wechsel die Wellbappn, die erwachsenen Kinder des einstigen Biermösl-Texters und Ideengebers Hans Well. Er ist froh, dass ihn trotz zunehmender Senilität sein geistreicher Nachwuchs Sarah, Tabea und Jonas Well, immer wieder zum Texten zwingt, um dann seine wirren Zeilen aufs ohrenschmausigste zu vertonen. Mit dem Programm Didl-Dudl ist ihnen der internationale Durchbruch in Ober-Unter-Nieder- und Hinterbayern, Groß-Franken und Schwaben gelungen.

Auch auf Dialektpräzision wird strengstens geachtet, um die rechtebayerisch-identitäre Sprachwurzel nicht zu gefährden. Laut Presse sind sie inzwischen auch im „hessischen Ausland“ bestens anerkannt.

„Die Wellbappn haben sich mittlerweile als erfolgreiche und ernstzunehmende Nachfolger der Biermösl Blosn, jener legendären Kabarett- und Musik-Band, etabliert.“ (Frankfurter allgemeine Zeitung)

„Das ist das Beste, was Bayern in Sachen Musik-Kabarett oder besser: Musik-Satire zu bieten hat!“ (Plärrer)

Eintrittskarten sind erhältlich beim Ticketservice des Donaukurier, bei Michael Dworak, Tel. 0172/2353922 und Denise Gerlich, Tel. 0173/9195187.



**Freitag, 17. Juli 2020 – 19:00 Uhr (Einlass)**

**INFERNO ROCKT!!!**

Die Party steigt am Freitag mit der Rock-Coverband INFERNO:

Acht Musiker/innen aus Oberbayern, die es sich zur Aufgabe gemacht haben, dem Publikum feuerwerksmäßig einzuheizen. Neben packenden Gitarrensounds und fetten Rock-Beats, sind das absolute Highlight die beiden Sängerinnen, die allein schon den Besuch eines INFERNO-Auftritts wert sind. Ein heißer und unvergesslicher Party-Abend mit Hits quer durch die Jahrzehnte: Angefangen von aktuellen Chartstürmern, über Stimmungs-Kracher der 90er, bis hin zu den Rock-Klassikern aus den 80ern, hier gibt's die volle Party-Dosis; und das alles im markigen INFERNO-Rockstyle mit der gewissen knackigen Note. Kommt vorbei und überzeugt euch selbst!



**Samstag, 18. Juli 2020**

**Heute wird es traditionell!**

Um 17:00 Uhr starten wir mit der Einholung unseres Patenvereins und den Ortsvereinen am Friedhof zum Totengedenken. Im Anschluss daran geht's gemeinsam mit Musik in Richtung Festzelt. Beim anschließenden Bieranstich durch den Schirmherrn Roland Sammüller startet dann der Stimmungsabend mit der Live-Band Blechblos'n im Festzelt. Natürlich darf an so einem Abend eine Bänderverleihung für die anwesenden Vereine auch nicht fehlen!

Mit ihren über 25 Jahren Bühnen- und Partyerfahrung geht's dann richtig los. 7 Mann mit zig Instrumenten, die für jeden Spass zu haben sind und keine Gelegenheit auslassen, nochmal einen Höhepunkt drauf zu setzen. Das Repertoire wird von Veranstaltern und unseren Fans gleichermaßen als schier unerschöpflich bezeichnet und reicht vom traditionell bayrischen Einmarsch über alle Facetten der Unterhaltungs- und Partymusik bis hin zu Rockklassikern und aktuellen Charthits. Spätestens wenn die Saiten- und Rhythmus-Section in Aktion tritt, ergänzt mit fetzigknalligen Bläsern (inklusive unserem einzigartigen Multiphon „Blechblos'n“), darüber der kraftvolle, mehrstimmige Gesang, dann merkt jeder, dass das nicht einfach nur eine „Blaskapelle“ ist, sondern die frechste, urigste und vielseitigste Band, welche das schöne Bayernland in den letzten 25 Jahren hervorgebracht hat. Abgerundet durch die humorvolle Moderation, gespickt mit wahnwitzigen Showelementen verbreiten die Jungs absolute Hochstimmung und ausgelassene Lebensfreude – garantiert. Wenn die Blechblos'n-Party so richtig losgeht, wird das Zelt zum wahren Hexenkessel!

**Blechblos'n**  
die bayrische Band



**Sonntag, 19. Juli 2020**

**Der große Festtag!**

In aller Frühe um 8:00 Uhr geht es heute mit der Einholung der Gastvereine los.

Ab 8:30 Uhr gibt's dann ein deftiges Weißwurstfrühstück im Festzelt.

Um 9:30 Uhr feiern wir zusammen eine Zeltmesse, mit Herrn Pfarrer Spies und Herrn Pfarrer Eckert. Im Anschluss an den Gottesdienst findet der Frühschoppen und Mittagstisch umrahmt durch die Blaskapelle Hitzhofen statt.

Um 14:00 Uhr starten wir zum großen Festzug durch Hitzhofen. Die Route führt uns vom Festplatz über die Hauptstraße Richtung Oberzell und über die Hochstraße zurück zum Festzelt. Zurück im Festzelt starten wir dann den Endspurt und das Finale unseres Fests mit der Partyband Gewekiner Buam + Madl.

Die Gewekiner sind eine Partyband aus dem wunderschönen Landkreis Regensburg in Bayern! Seit einigen Jahren sind sie in den verschiedensten Teilen Deutschlands, Österreichs und Italiens unterwegs! Die Besetzung aus 4 frischen Burschen sowie der charmanten Sängerin schafft es, jede Veranstaltung in eine unvergessliche Party zu verwandeln.

Selbstverständlich gibt's auch heute wieder eine große Bänderverleihung für alle anwesenden Vereine.



*Wir wünschen allen anwesenden Gästen viel Spaß und ein unterhaltsames Festwochenende.*



## **Der Verein Jupiter MTN (Mensch, Tier, Natur) e.V.**

in 85122 Hitzhofen, möchte als junger Verein, der sich insbesondere für eine Bewusstwerdung der Koexistenz von Menschen, Tieren, Pflanzen und unserer Mutter Erde einsetzen will, eine breite Palette von Aktivitäten diesbezüglicher Art und zwar kostenlos, anbieten.

Folgende Aktionen sind geplant, die zur gegebenen Zeit ab Mai 2020 mindestens 2 Wochen zuvor, schriftlich durch Aushang, angekündigt werden:

Aktion: „Waldbaden“

Aktion: „Erdung“

Aktion: „Vokal-Tönen“

Weitere Aktionen folgen, bzw. sind in Planung.

Alle Aktionen sind freigestellt, d.h. der Verein versteht sich als Anstoßgeber, die Teilnahme erfolgt eigenverantwortlich.

Der Verein Jupiter MTN e.V. freut sich auf eine rege Teilnahme an unseren Aktionsangeboten und wünscht allen Teilnehmern viel Freude!

Der Vorstand

(Jupiter MTN e.V., Theodor Hasenmajer, Koordinator, Rosenweg 15, 85122 Hitzhofen, Festnetz: 08458 – 343 09 90 mit AB)



Vielen Dank an die Ortsverbände, Organisationen und Vereine für die Zusendung der informativen Beiträge. Hinweis: Die Ausgabe Nr. 25 unseres Gmoabladls erscheint Mitte Juni 2020